

**Zeitschrift:** Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift  
**Band:** 12 (1908)

**Artikel:** Tropische Landschaft  
**Autor:** Erzinger, Silvia  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-572799>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

wußte Forschertätigkeit in den Vordergrund. Noch weniger als zuvor vergeblich Büttikofer seine gereiftern Jahre an tollkühne Entdeckungszüge, wohl wissend, daß das ein Ding für sich bleiben muß. Aber groß sind diesmal die Erfolge des Fachmanns. Auf das ganze Küstengebiet dehnt er nun seine Expeditionen aus. Zahlreiche Arten der afrikanischen Fauna tragen fortan die Namen Büttikofer, Stampfli, Sala.

Das Geheimnis des Erfolgs liegt zum guten Teil in Büttikofers Kunst, die Eingeborenen zu behandeln. Auf der ersten Reise hat er in dieser Hinsicht seine Lehrzeit gemacht; frei von Illusionen, als ein Kündiger tritt er diesmal dem braunen Mitmenschen gegenüber. Vor ihm her geht der Ruf des treffsicheren Schützen, des großen Tiersammlers, der getane Arbeit und überbrachtes Sammelgut gerecht zu belohnen weiß, der den Neger in dessen eigener Sprache scherzend oder ernst anzureden versteht. Er gewinnt Freunde und treue Diener unter ihnen. Die Zuneigung und Vertraulichkeit ganzer Dorfschaften weiß unser langer Schweizer im Fluge zu gewinnen, indem er mit den Kindern ein Weilchen narrt und so gut, so gut versteht, daß auch die Erwachsenen dortzulande im Grunde noch Kinder sind. So aber wird Büttikofer in Liberia auch zum erfolgreichen und verdienstvollen Ethnographen, als den ihn seine ausgezeichneten Schilderungen ausweisen.

Johann Büttikofer steht noch in der vollen Kraft seiner Jahre; wir wollen daher aus seiner weitern Lebensbahn nach dem Abschluß der zweiten Liberiareise nur noch das Wenigste erwähnen.

Es kam für ihn die Zeit der Ernte an Ehren und neuen Beätigungen. Er war ohne eigentlichen Studienangang im gewöhnlichen Sinne unter die Männer der Gelehrtenrepublik eingetreten. Im Jahre 1893 durfte er die niederländische wissenschaftliche Expedition nach

Zentral-Borneo als Zoologe begleiten. So erweiterte sich seine Weltkenntnis, und die Wissenschaft dankte ihm von nun an außer speziellen Darstellungen mancherlei Bereicherungen der Tiergeographie. 1895 ernannte ihn die Berner Universität zum Doktor honoris causa. Zwei Jahre darauf erhielt er seine jetzige Stellung als Direktor des Zoologischen Gartens in Rotterdam. Von Liberia erhielt er den einzigen existierenden, nur selten verliehenen und kostbaren Orden der Africain Redemption, ein Zeichen, daß dort unten sein Werk und seine Persönlichkeit hoch geschätzt werden.

Hat nun wohl auch unseres Landsmannes Wanderleben seinen Abschluß gefunden, so ist ihm das Glück einer Lebensaufgabe beschieden, die ihn stets fort in den lebhaftesten Beziehungen mit der großen Natur erhält. Der Rotterdamer Tiergarten ist ja einer der schönsten seiner Art. In einem weiten Park hochragender Bäume, buschumwachsener Wasserbecken und Rasenteppiche, wie man sie fast nur in Holland zu bereiten versteht, ist das Tierreich beider Welten, ist aber auch die exotische Pflanzenwelt in glänzender Weise vertreten und untergebracht. In den Bäumen, die sich über Raubtierläufigen wölben, nisten zahlreiche freiwillige Gartengäste, europäische Reiher, Saatkrähen usw. Hier walzt Büttikofer unermüdlich seines Amtes als Sammler, Pfleger und wissenschaftlicher Interpret der ihm anvertrauten Schützlinge. Fast alljährlich nimmt er als Delegierter holländischer Gesellschaften an zoologischen Kongressen teil. In den hohen Gelehrtenkreisen von Leiden und Rotterdam nimmt er eine geachtete Stellung ein: er macht im neuen Vaterland dem alten alle Ehre. Aber zäh hängt er an der Heimat. Jahr für Jahr bringt er einige Wochen im bescheidenen ländlichen Heim der Seinen zu und durchwandert unsere Berge. Johann Büttikofer verdient es, daß die Heimat seiner gedenkt.

Dr. Hermann Walser, Bern.

## Tropische Landschaft.

Unter Palmen ist das Haus versteckt.  
Reglos liegt das Wasser, drin die Glut  
Heißer Mittag-Sommer-Sonne ruht —  
Und kein Hauch ist, der die Stille weckt.

Aber fröhlich streicht das Boot dahin,  
Bläue Augen spähen nach dem Haus,  
Schwarzbraun Mägdlein steckt den Kopf heraus —  
Und sie winken im Vorüberziehn.

Horch, da tönt's wie heller Rüderschlag!  
Durch die Palmen fährt ein sanfter Wind,  
Wundert sich, was das für Menschen sind —  
Und schlaftrunken regt sich leis der Tag.

Silvia Erzinger, Zürich.

## Malaria

Nachdruck (ohne Quellenangabe) verboten.

Ein Nachtbild aus Arkansas, von Hulda Grivelly, New-Market.

Eine wunderschöne Nacht ist's im Frühsommer, der junge Mond schon verschwunden, die Finsternis durchleuchtet vom Sternenglanz und von Tauenden fliegenden Leuchtfächerchen. Das wogt hinauf und hinunter, durch Gebüsch ins undurchdringliche Perenuhengras, dann wieder in die Höhe, ins Gezweige der Bäume, über die dunkeln Wasser des Teiches. Lautlose Stille überall, lautlos, soweit es Menschen betrifft. Wohl musizieren nachtschwärzende Insekten, läßt auch der Bullfrosch sein melanholisches „Muh, Muh“ erönen, und vom tiefer gelegenen Weidplatz her klingt der verschlafene Ton einer Kuhglocke. Dort

ruht Bossy, wehrt allzu zudringliche Mosquitos von sich ab, was die Glocke in Bewegung setzt, und verfällt dann wieder in beschauliches Sinnen, in friedliches Räuen. Es könnte die neuerrichtete Gotteswelt sein vor dem Werden des Menschen, so wenig treten des Menschen Werke aus dem zauberischen Dunkel der Nacht hervor. Das Duften der Rosen aus dem nahen Garten ist stärker, durchdringender in der Nachtschwüle, wenn kein Lüftchen sich regt. In grauen Nebeln, verschwommen in der Finsternis, liegt tiefer und weiter die versumpfte Ebene des Mississippiflusses. Von dort her steigen schwüle Schlamm-